

Preghiera per la veloce rinascita, chiamata “ Gli autentici versi di buon auspicio dei Saggi “

Composta da 17° Gyalwa Karmapa, Trinley Thaye Dorje

Ai Buddha e Bodhisattva delle infinite terre pure, la cui saggezza e compassione sono riunite nell'autentico lignaggio dei Lama, a loro, ai Tre Gioielli e ai Protettori del Dharma - autentiche fonti di Rifugio – rivolgo la mia supplica, con univoca devozione delle mie tre porte.

O Signore Ciökyi Lodrö, incarnazione di tutti i Buddha, Signore di Deuacen, che ti emani in incalcolabili infinite manifestazioni, che sei l'unione delle Tre Famiglie, possa tu essere il Vittorioso sulla cima della testa degli esseri meritevoli.

O Signore Ciökyi Lodrö, il potere della tua compassione, che proviene dalla tua saggezza vasta e profonda, si manifesta nella sublime emanazione amorevole verso gli esseri, nell'aspetto del Signore delle Tre Famiglie, inseparabile dai Tre Segreti: possa tu tornare presto.

Dopo aver beneficiato illimitati esseri per incalcolabili eoni e aver portato a termine le attività del Risveglio, hai raggiunto lo stato supremo dell'unione e manifesti le tue attività negli infiniti mondi: possa tu tornare presto.

Tu che detieni gli insegnamenti della tradizione del lignaggio Dagpo Kagyu, che sei impareggiabile nel far splendere come il sole gli insegnamenti del Buddha, o Ciökyi Lodrö, radice e rami degli insegnamenti del lignaggio della pratica, possa il tuo sublime Nirmanakaya manifestarsi velocemente.

Per la benedizione della verità degli infallibili Tre Gioielli, per il potere delle attività, prive di impedimenti, di Mahakala, della sua consorte e del seguito, possano questi auspici essere realizzati così come sono stati espressi.

Possa tutto ciò che è buono e virtuoso fiorire!

Questa è la preghiera per la rapida rinascita della reincarnazione di Kunzig Shamar Mipham Chökyi Lodrö. Su richiesta del segretario generale del 17°Karmapa, Jigme Rinpoché, dell'intero Sangha di Rumtek, del Sangha del monastero di Lhadak, Karma Chokor Drug Ling, io, il 17° Karmapa ho composto questa accorata supplica nel prezioso giorno della luna piena, il 13 giugno 2014 (15° giorno del 4° mese del calendario tibetano).

Traduzione del testo inglese di Alessandra Regalzi, revisione basata sul testo tibetano a cura di Ginetta Rossi e Margherita Bianchi.
Brescia, luglio 2014.